Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

Republiek van Suid-Afrika ◆ **Republic of South Africa**

Buitengewone

Staatskoerant
Government Gazette

Extraordinary

EX UNITATE VIRES

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer) *(Registered at the Post Office as a Newspaper)*

(REGULASIEKOERANT No. 104) **(REGULATION GAZETTE No. 104)**

VOL. V.] PRYS 5c. PRETORIA, 27 JULIE 27 JULY 1962. PRICE 5c. [No. 299.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 1183.] [27 Julie 1962.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/157).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 1183.] [27 July 1962.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/157).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Inter-mediêre reg.	Maksimum reg.
			Sent	Sent	Sent
97	Deur na paragraaf (9) die volgende paragraaf by te voeg:—				
	„(10) Reduksieratte en -ratkaste van die heliese, reguittand-, keël- en wurmrattipes, uitgesonderd dié ingebou in of op masjinerie en daarmee ingevoer en dié vir gebruik by trekkers of motorvoertuie:				
	(*a*) Vir landboudoeleinde.....		—	18%	—
	(*b*) Vir fabrieksinstallasie....		—	15%	—
	(*c*) Vir myndoeleindes....... (Verenigde Koninkryk)		15%	20%	—
	(*d*) Ander................. (Verenigde Koninkryk)		15%	18%	20%"

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening, teen verhoogde regte, vir genoemde goedere gemaak word.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Minimum duty.	Inter-mediate duty.	Maximum duty.
		Cents	Cents	Cents
97	By the addition, after paragraph (9), of the following paragraph:—			
	"(10) Reduction gears and gear boxes of the helical, spur, bevel and worm gear types except those built into or onto machinery and imported therewith and those for use with tractors or motor vehicles:			
	(*a*) For agricultural purposes	—	18%	—
	(*b*) For factory installation..	—	15%	—
	(*c*) For mining purposes..... (United Kingdom)	15%	20%	—
	(*d*) Other.................. (United Kingdom)	15%	18%	20%"

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision, at increased rates of duty, for the goods mentioned.

Reproduced by Sabinet Online in terms of Government Printer's Copyright Authority No. 10505 dated 02 February 1998

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. R. 1208.] [27 Julie 1962.

DEVIESEBEHEERREGULASIES.—OMSKRYWING VAN STERLINGGEBIED.

Paragraaf 1 van Goewermentskennisgewing No. R. 1112 van 1 Desember 1961 word hierby gewysig deur die woorde "en Libië" deur die woorde "Libië, Koeweit en Wes-Samoa" te vervang.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. R. 1208.] [27 July 1962.

EXCHANGE CONTROL REGULATIONS.—DEFINITION OF STERLING AREA.

Paragraph 1 of Government Notice No. R. 1112 of the 1st December, 1961, is hereby amended by the substitution for the words "and Libya" of the words "Libya, Kuwait, and Western Samoa".

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

No. R. 1209.] [27 Julie 1962.

WYSIGING VAN TELEFOONREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *twee* en van artikel *drie* van Wet No. 44 van 1958, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Telefoonregulasies: —

Regulasie No. 44.

Voeg die volgende by: —

„Transistorluigenerator op skakelbord ... ... R5.00.
(Indien 'n skakelbord reeds by 'n huurder se persele geïnstalleer is, word 'n vaste bedrag van R5.00, bo en behalwe die voorgeskrewe huur van R5.00 per jaar, vir die aanbring van 'n transistorluigenerator gehef.)".

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. R. 1209.] [27 July 1962.

AMENDMENT OF TELEPHONE REGULATIONS.

The State President has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section *two* and of section *three* of Act No. 44 of 1958, to approve of the following amendment to the Telephone Regulations: —

Regulation No. 44.

Add the following: —

"Transistor ringing generator on switchboard ... ... R5.00.
(If a switchboard is already installed at a subscriber's premises, a fixed amount of R5.00 shall be raised for the fitting of a transistor ringing generator, in addition to the prescribed rental of R5.00 per annum.)".

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. R. 1210.] [27 Julie 1962.

DIE WET OP KOÖPERATIEWE VERENIGINGS, OORDRAG VAN BEVOEGDHEDE.

As Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, dra ek hierby, kragtens artikel *honderd-en-sewentien* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939 (Wet No. 29 van 1939), die bevoegdheid wat deur artikel *twee-en-negentig (bis)* aan my verleen word, oor aan die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking. Hierdie oordrag is bykomstig tot die bevoegdhede en pligte wat reeds by kennisgewing No. 1641 van 7 November 1958 aan die Sekretaris oorgedra is.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

13 Julie 1962.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. R. 1210.] [27 July 1962.

CO-OPERATIVE SOCIETIES ACT, 1939. DELEGATION OF POWERS.

As Minister of Agricultural Economics and Marketing I hereby delegate, in terms of section *one hundred and seventeen* of the Co-operative Societies Act, 1939 (Act No. 29 of 1939), to the Secretary of Agricultural Economics and Marketing the power conferred upon me by section *ninety-two (bis)* of the said Act. This delegation is additional to the powers and duties already delegated to the Secretary in Notice No. 1641 of 7th November, 1958.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics and Marketing.

13th July, 1962.

INHOUD.

No.		BLADSY
	Departement van Doeane en Aksyns.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R.1183.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/157)	1
	Departement van Finansies.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R.1208.	Deviesebeheerregulasies: Omskrywing van Sterlinggebied	2
	Departement van Pos-en-telegraafwese.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R.1209.	Wysiging van Telefoonregulasies	2
	Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R.1210.	Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939: Oordrag van bevoegdhede	2

CONTENTS.

No.		PAGE
	Department of Customs and Excise.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R.1183.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/157)	1
	Department of Finance.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R.1208.	Exchange Control Regulations: Definition of Sterling Area	2
	Department of Posts and Telegraphs.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R.1209.	Amendment of Telephone Regulations ...	2
	Department of Agricultural Economics and Marketing.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R.1210.	Co-operative Societies Act, 1939: Delegation of Powers	2

Die Staatsdrukker, Pretoria. The Government Printer, Pretoria.